



**Korean American Women's
Association of Minnesota**

미네소타 한미 여성회

www.kawamn.org

NEWS LETTER

July / August, 2018

KAWA MN AUGUST MEETING

DATE: AUGUST 25TH SATURDAY

TIME : 12 NOON

PLACE: MIKYONG WALTHER'S RESIDENCE

**ADDRESS: 15591 JUNEGRASS LANE
EDEN PRAIRIE, MN 55347**

PHONE: 1-320 - 491- 2191

Please bring a side dish(Ban Chan) to share with everyone.

Hostess will provide the Rice, main dish, and beverages.

Contact Person: Mikyong Walther: 1- 320 - 491 - 2191

Ride share or car pooling is recommended. You can park in front of the house.

월례회 점심 에 나누어 드실 반찬 을 가져 오시길 바랍니다.

호스데스 분께서 밥 과 주요 요리, 음료수 를 제공 합니다.

연락처: 미경 월터 전화 번호: 1- 320 - 491 - 2191

주차: 방문객 주차장 이나 집앞 에 해주시고 합승 을 권장 합니다.

SEPTEMBER MEETING LOCATION

When the September Meeting location is known, the notification will be out to you.

구월달 모임 장소

**9 월달 모임 장소 가 결정 되는
되로 정보를 통보 하겠습니다.**

Greetings!

Hello! KAWA members.
We had some hot and humid summer weather days but now we have a nicer summer weather that we are very thankful. We are grateful that the state of Minnesota doesn't have a wild fire, an earthquake and the volcano eruption to interrupt our daily lives. We are appreciated that many of you came to the July picnic with your family. Overall, it was a successful picnic. Also, thank you for participated in the KAWA fundraising sales.

We also had many visitors to our picnic. Those are **KAAM** president **Mrs. Han** and **Kathleen Joo**, **KAAM** board member **Mr. Han** and his family, **Kang Nam Church Minister** and some of the church members. **AK connection's members**. Thank you so much for coming to KAWA picnic.

KAWAMN Meeting News

June meeting: the meeting was held at the **Richfield VFW** and we discussed the July picnic preparation in detail. Total 13 members attended the meeting and we had a small fundraise.

KAWA fundraising:

If you like to buy the donated products or have any items to donate to KAWA then please contact president.

Mikyong Walther: 1-320 - 491 - 2191

1) KAWA monthly meeting place Search:

We are still looking for places to have a 4(October, November, January, February) more KAWA meetings. If anyone can volunteer to host the meeting or suggest the meeting place, please contact **KAWA**.

인사말

안녕하세요! 한미 여성회 회원님들.

이무덥던 여름 날씨에 모두 무고 들 하셨는지요? 요즘은 날씨가 여름 날씨라고 하기엔 너무 적절해서 좋은 날씨에 감사 할수 밖에 없네요. 특별히 미네소타 주는 자연 산불, 지진, 화산 폭발 등으로 우리의 생활에 피해를 주지않아서 자연사태로 고생 하고 계신 타주 시민들을 생각 하면 정말 감사 합니다. 또 감사 한것 은 지난 7월 말 한미 여성회의 야유회에 많은 분들이 가족분들과 참석 해주시고 또 바자회에도 참여 해주신것에 감사드리며 그날 야유회는 참 가족적인 분위기였으며 성공적 이였습니다.

또 그날 많은 손님들께서 여성회 야유회에 참석 해주셨습니다. 미네소타 한인회 한현숙 회장님과 케쓰린 주, 한인회 이사이신 한 선생님 과 가족 분들, 강남교회 목사님 부부와 신도 분들. 입양아 그룹에서도 여러분 참석 해주셨습니다. 한미 여성회의 야유회에 참석 해주셔서 감사 합니다.

여성회 모임 소식

6월달 모임: 모임은 Richfield VFW 에서 있었으며 7월달 야유회 준비 품목 과 준비 분담에 대한 의논을 했습니다. 회원 13 분들께서 참석 해주시고 이사 김은혜 씨께서 기증해 주신 한국 선물용품 등으로 여성회 자금 모음을 했습니다.

한미 여성회 자금 모음

한미 여성회에 기증 하실 물건이 있으시거나 기증된 물건을 사실분은 여성회 회장님께 문의 해주십시오.

미경 월터 : 1-320 - 491 - 2191

한미 여성회 월례회 모임 장소 물색

여성회에서는 아직도 미팅 장소를 찾고 있습니다.

Mi kyong Walther : 1- 320 – 491 - 2191

Appreciation and the acknowledgment

Grace Vigilante who donated **\$67.25** worth of gift items to KAWA fundraising.
Thank you very much, Grace.

Yunna Christianson: She prepared this year's Korean BBQ meat for the picnic. She also made the Honeyed Garlic and sweet rice cakes for the KAWA fundraising. Thank you very much for all your hard work, **Yunna.**

KAAM board member MR. Han , Young Ja Ludwig, Kun Cha Johnson& Gary Johnson MR. Mellem: These folks helped us a lot for the picnic preparation this year.

Thank you very much to you all.

We also like to mention that some of the our Members who gave us a special donations Just for the picnic at the June meeting.

KAWA fees and donation:

Thank you to all of you who paid the KAWA membership fee, Board membership fee, and the donation. Following names are the members who paid the fees & donations in the month of **June** and **July**. You can also mail the membership fees & donations to the KAWA. See the address in the last page.

KAWA also received donation from **Korean American Association of Minnesota** and **KAAM** president **Hyun Suk Han**.
Thank you very much, president Han.

Membership Fee \$50: Sunny Elletson, Chong K Reder, Kim Hanson. UN A Hidebrand(**\$50 out of \$100**)

Donation: Sunny Elletson(**\$100**) Grace vigilante(**\$87.25 = \$20 + \$67.25**) Un A

미팅 4 번(시월, 십일월, 일월, 이월) 더 남았습니다. 미팅 장소를 제공 해주실분 이나 미팅 에 적합한 장소를 알려주실 분은 회장 님 께 연락 해주십시오.

미경 월터: 1-320-491-2191

감사의 말씀과 보고

김은혜 이사께서 한국 선물 용품을 기증해 주셨습니다. 6월달 모임에서 \$67.25 자금을 모았습니다. 감사합니다, 김은혜 씨.

유나 크리스찬슨: 재무 이신 유나 씨께서 여성회 임원진과 함께 올해 야유회 불고기를 절여 주셨으며 또 꿀에 담근 마늘과 참쌀빵도 만들어서 여성회 자금모음을 하게 해주셨습니다. 유나씨, 여성회를 위해 많이 수고 해주신것에 감사합니다.

한인회 이사 이신 한선생님, 영자 루드위그, 군자 찬슨 이사님과 부군 되시는 게리 찬슨 씨, 미스터 멜렘 씨: 위의 분들은 우리 여성회 야유회 준비에 많은 수고를 해주셨습니다. 대단히 감사합니다, 여러분들.

그리고 6월달 모임에서 여성회 야유회 준비를 위해 특별히 기증금을 주신 분들께도 많은 감사를 드립니다.

한미 여성회 회비와 기증금

6월과 7월모임에서 여성회 회비와 이사비를 내주신 회원 여러분들 감사합니다. 회비와 기증금을 우편으로 보내주실 수도 있습니다. 마지막 페이지에 있는 주소를 참조하세요.

미네소타 한인회와 한현숙 한인회 회장님께서 여성회로 기증금을 보내 주셨습니다. 감사합니다, 한 회장님.

우리 여성회에서는 보내주신 기증금을 미네소타 한국 전쟁 참전 용사들을 위한 서비스에 쓰시게끔 한인회에 다시 기증했습니다.

회비와 기증금 납부자 명단.

여성회 회비 \$50 볼: 씨니 엘렛슨, 총케이 리더, 김 한슨 은아 하이드브렌드, (\$50)

기증금: 씨니 엘렛슨(\$100)
그레이스 뷔질란티(\$87.25=\$20+\$67.25)
은아 하이드브렌드(\$50), 은진 김(\$200 --- 호반 식당)

Hidebrand (\$50), Un Jin Kim(\$200 – Ho Ban)

Hyun Suk Han(\$100 – Private donation)

KAAM (\$300 – Korean Association of MN)

Board member fee & membership fee: \$100
Myung Cha Presscott, Linda Chun

KAWA member and community news

Seunglan Lee: Her husband **Taik Lee Passed away in June 21st.** KAWA representative and many of KAWA members attended memorial service. The family sent us Thank you note to KAWA.

Jin Hee Darmer: She visited from her new home in Nevada in early July and she had a dinner with a many of her KAWA friends. She had a fun visit to MN and she enjoyed her stay in MN.

Brooke Newmaster’s Korean Drum lesson Class :
Jang Mee Dance group director **Brooke Newmaster** will have a drum lesson class for the **KAWA members.** If you like to take the **Korean Drum lesson** then please contact **Young Ae Oien** to get the information. The class will be held at Se Jong academy in **St. Paul.**

Yeong Ae Oien: (763) 234 – 2943

AK Connection’s seeks Chu Seok Celebration Cooking help volunteers from KAWA:

They requested the KAWA members to teach and help them to prepare the Chu Seok day foods, so they can learn how to make the foods in the future. Some KAWA members helped the AK members last year. In return, AK members helped the KAWA by volunteering at Korean Culture Camp

한현숙 (\$100 - 개인적 기증금)

KAAM (\$300 - 미네소타 한인회)

이사비 와 회비 내주신분: \$100

명자 프레스트캣, 린다 찬

여성회 회원 소식

이승란 : 이승란 씨 의 부군 이태익 께서 6 월 21 일 에 소천 하셨습니다. 한미여성회 대표 와 여러 회원들 께서 장례식 에 참석 했습니다. 이승란 씨 가족 께서 감사의 편지 보내 주셨습니다.

진히 다머: 구 여성회 회장직 과 이사장 직 을 맡으셨던 진히다머 씨께서 7 월 초 에 이사가신 네바다 주 에서 미네소타 로 방문을 오셔서 여성회 친구들과 저녁식사도 하시고 미네소타 에서 즐거운 시간 을 보내 시고 가셨습니다.

Brooke Newmaster’s 한국 장구 치기수업

장미 무용단 단장 부록 뉴메스터 씨는 여성회 회원 을 위한 한국 장구 치기 수업 시간 을 시작 합니다.

장소: 세종 아카데미 수업시간: 금요일 저녁 7 시

회원 가입 접수 는 영애 오엔 씨께 문의 하십시오.

Yeong Ae Oien : (763) 234 – 2943

한국 입양아 그룹 AK connection 는 한미 여성 회에 추석 음식 장만 을 해주시고 가르쳐 주실 여성회 회원 들 을 요청 하였 습니다.

9 월 8 일 입양 아 추석 행사에 봉사 해 주실 분들은 회장 님 께 연락 해주십시오.
미경 월터 : 1-320-491-2191

작년 추석 행사에 여성회 회원 들이 도와드렸습니다. 여성회 가 입양 아 그룹 을 도와주는 대신 또 입양 아 그룹 은 근래의 여성회 행사에 봉사를 해주었습니다 (한국 문화 캠프 점심 봉사).

8 월 25 일 모임 에서 이 요 청 에 대해 으는 하겠습니다.

luncheon serving in recent years.
We will be discussing this matter at the meeting on 25th.

If anyone can help the AK Connection in September 8th Chu Seok Celebration.
Please contact the KAWA president
Mikyong Walther 1 - 320 - 491 - 2191

World KIMWA CONFERENCE in SEOUL

Year 2018 KIMWA conference meeting will be held in Seoul.

Date: October 16 - October 19

**Fees: \$400 (until August 31st)
\$ 450(after the August 31st)**

Please contact Grace Vigilante in MN or Silvia Patton at KAWA USA

Place to send the KIMWA registration fee

우편송금

To send check or Money order(수취인 - World - KIMWA)

**Address: 5216 SW 316 PL
Federal Way, WA 98023(이계숙
재무)**

은행으로 송금 하실 때는 여러가지의 수수료가 발생할수 있습니다. (본인부담)

**미국 계좌: Bank of America Account No -
1381 1160 8030/ Routing No -
125000024**

**Name of Depositor (Account Title) - World-
KIMWA**

KAWA Financial & expense report

**The KAWA revenue and the expense report
Will be done at the September meeting.**

**You can read this newsletter at
www.kawamn.org**

Facebook: KAWAMN

서울 세계 국제결혼 여성 총회

2018 년 총회 는 10 월 16 일 부터 19 일 까지 서울 에서 있습니다. 참가비는 \$400 불 이 나 8 월 31 일 이 지나 신청 하시면 \$450 불 로 인상 되므로 8 월 31 일 전으로 신청 하시길 바랍니다.

총 회에 참석 하실 분 들 은 Minnesota 의 김 은 혜 씨나 KAWA USA 에 계신 Silvia Patton 씨께 문의 하시길 바랍니다.

참가비 보내실 분 은 왼쪽 편 의 영 어 로 쓰여진 주소를 참조 하시고 부치시길 바랍니다.

미네소타 주 에서 참석 하시는 분 들 은 서로 들 연락 하셔서 여행 정보 를 나누시길 바랍니다.

한미 여성회 재정 과 지출 보고

9 월 모임 에서 입금과 지출 보고 가 있겠습니다.

재정 보고 에 질 문 이 계시면 한미 여성회 임원진께 문의 해주시길 바랍니다.

회원님들은 이 소식지 를 한미여성회 웹사이트 에서 보실수도 있습니다.

www.kawamn.org

Facebook: KAWAMN

미네소타 한미 여성회는 여러분들의 회비와 찬조금으로 운영되고 있습니다.
 Minnesota Korean American Women's Association has been operating with membership fees and donations.

회비 (\$50) / 이사 비 (\$50) / 찬조금/ 인적사항
Membership / Board Membership / Donation / Personal Information

회비: \$	이사회비: \$	비고(Remarks)	
찬조금 (Donation): \$			
합계 (Total): \$			
Name (한글이름)		Name (English)	
주소 (Address)	Street		
	City	State	Zip
연락처 (Contact)	Email:		
	Phone:		

Check 납부시 - make your check payable to KAWAMN

Send to:

KAWAMN

c/o Yunna Christianson

12882 North 82nd Place

Maple Grove, MN 55369